



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada**  
Cabot Place, Phase II, 2nd Floor  
Box 4600  
St. John's, NL  
A1C 5T2  
Bid Fax: (709) 772-4603

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)  
Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
PWGSC / TPGSC - Nfld. Region  
Cabot Place, Phase II, 2nd Floor  
Box 4600  
St. John's, NL  
A1C 5T2

|  |  |
|--|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>S/O- Timber Supply   |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>EA003-161858/A   | <b>Date</b><br>2016-01-19                    |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>EA003-161858  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>002      |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>XAQ-5-38168 (031)   | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>       |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$XAQ-031-6503   |  |
| <b>Date of Original Request for Standing Offer</b><br>Date de la demande de l'offre à commandes originale 2015-12-11   |  |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2016-01-25</b>   |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Baird, Janice   | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>xaq031 |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(709) 772-2999 ( )   | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(709) 772-4603 |
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  |  |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>  |  |
| <b>Security - Sécurité</b><br>This revision does not change the security requirements of the Offer.<br>Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre. |  |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |                          |                          |
|--|--------------------------|--------------------------|
| <b>Acknowledgement copy required</b>   | <b>Yes - Oui</b>         | <b>No - Non</b>          |
| <b>Accusé de réception requis</b>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b><br><b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>   |                          |                          |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>              |                          |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print)<br>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant.<br>(taper ou écrire en caractères d'imprimerie) |                          |                          |
| <b>For the Minister - Pour le Ministre</b>   |                          |                          |

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EA003-161858/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
EA003-161858

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
XAQ-5-38168

Buyer ID - Id de l'acheteur  
xaq031  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

Cette modification est destinée à fournir les informations suivantes:

**Q1.** Nous nous sommes occupés du bois d'œuvre et de son transport, mais il pourrait y avoir un problème concernant le déchargement des camions à leur arrivée à destination. Voici nos questions :

a) Les lieux de livraison du bois d'œuvre se trouvent-ils dans les ports et quais de chargement?

Réponse : Non. La livraison se fait habituellement aux installations du ministère des Pêches et des Océans (MPO) situées à Mount Pearl et à Bishop's Falls. Toutefois, elle ne se limite pas à ces endroits.

b) À l'arrivée des matériaux, des dispositions peuvent-elles être prises pour le déchargement des camions à l'aide de l'équipement du port?

Réponse : Il incombe au fournisseur d'assurer le déchargement. Les coordonnées des personnes-ressources seront fournies concernant les autorités portuaires et les installations du MPO, afin que le fournisseur puisse prendre les dispositions nécessaires.

c) Sinon, sommes-nous responsables de tout le déchargement des camions, et quel type d'équipement sommes-nous autorisés à utiliser à ces endroits?

Réponse : Il incombe au fournisseur d'assurer le déchargement dans tous les cas et de déterminer l'équipement requis.

**Q2.** Pouvez-vous nous indiquer le volume minimal par livraison?

Réponse : On ne connaît pas le volume exact par livraison. Lorsque des commandes subséquentes seront passées, tous les efforts seront déployés afin d'utiliser les camions du fournisseur au maximum de leur capacité. Dans certains cas, de grandes quantités pourraient être requises sur une courte période.

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangées.